

I - 39020 Schnals • Karthaus, 100
Tel. +39 0473 679124 • Fax +39 0473 679288
St.-Nr. 82008110213 • MwSt.-Nr. 01309880217
info@gemeinde.schnals.bz.it
www.gemeinde.schnals.bz.it



I - 39020 Senales • Certosa, 100
Tel. +39 0473 679124 • Fax +39 0473 679288
Cod. fisc. 82008110213 • Part. IVA 01309880217
info@comune.senales.bz.it
www.comune.senales.bz.it



**ERSTELLUNG EINER RANGORDNUNG
FÜR DIE BEFRISTETE BESETZUNG
EINER STELLE ALS QUALIFIZIERTES
REINIGUNGSPERSONAL - II.
FUNKTIONSEBENE IN TEILZEIT 60%
(22,8 WOCHENSTUNDEN) – BERUFSBILD
NR. 2**

**FORMAZIONE DI UNA GRADUATORIA PER
LA COPERTURA A TEMPO DETERMINATO
DI UN POSTO DI ADDETTA/O ALLE PULIZIE
QUALIFICATA/O – II° LIVELLO
FUNZIONALE, A TEMPO PARZIALE AL 60%
(22,8 ORE SETTIMANALI) – PROFILO
PROFESSIONALE N. 2**

DER BÜRGERMEISTER

in Durchführung des rechtskräftigen Beschlusses des
Gemeindeausschusses vom **07.10.2026** und in
Anwendung der einschlägigen Gesetzesbestimmungen

GIBT BEKANNT

dass die Gemeinde Schnals ein Aufnahmeverfahren nach
Titeln und persönlichem Kolloquium zur Besetzung einer
befristeten Stelle in Teilzeit mit 60% (22,8
Wochenstunden) als

IL SINDACO

in esecuzione dell'esecutiva delibera della Giunta
Comunale di data **07/10/2026** ed in conformità alle norme
vigenti

RENDE NOTO

che il Comune di Senales indette una procedura di
selezione per titoli e colloquio personale per la copertura
di un posto a tempo determinato e tempo parziale 60%
(22,8 ore settimanali) da

**QUALIFIZIERTES REINIGUNGSPERSONAL
Berufsbild Nr. 2
(II. Funktionsebene)**

**ADETTA/O ALLE PULIZIE QUALIFICATA/O
Profilo professionale n. 2
(II° qualifica funzionale)**

der deutschen Sprachgruppe vorbehalten, ausschreibt.

riservati al gruppo linguistico tedesco.

Neben den allgemeinen Voraussetzungen für die
Aufnahme in den öffentlichen Dienst müssen die
Bewerber/innen folgende Voraussetzungen erfüllen:

Oltre ai requisiti generali previsti per l'assunzione in
servizio pubblico, gli interessati devono essere in
possesso dei seguenti requisiti:

-Abschluss der Grundschule oder Erfüllung der
Schulpflicht und einfache praktische Fachkenntnisse im
spezifischen Bereich

-Licenza di scuola elementare o assolvimento dell'obbligo
scolastico, nonché semplici conoscenze pratiche nello
specifico ambito di impiego

-Zweisprachigkeitsnachweis A2 (ehem. Niveau D)

-attestato di conoscenza delle due lingue "A2" (ex carriera
D)

Interessenten können ihre Ansuchen innerhalb der
nachstehenden Fälligkeiten im Personalamt vorlegen:

Gli interessati devono presentare le apposite domande
entro i termini seguenti nell'Ufficio personale:

**Einreichtermin für die Gesuche:
Freitag, den 30. Oktober 2026 – 12:00 Uhr**

**Scadenza per le domande:
Venerdì, 30 ottobre 2026 – ore 12:00**

Für die Abfassung des Ansuchens liegt im Personalamt
ein entsprechendes Gesuchsmuster auf bzw. ist auf der
Homepage der Gemeinde Schnals abrufbar.

Nell'Ufficio personale del Comune è disponibile un
apposito facsimile della domanda risp. disponibile anche
sul sito del Comune di Senales.

VERPFLICHTEND BEIZULEGENDE DOKUMENTE DOCUMENTI OBBLIGATORIAMENTE DA ALLEGARE

- Die Bescheinigung der Zugehörigkeit oder der Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art. 20-ter D.P.R. vom 26.7.1976, Nr. 752 i.g.F. ausgestellt von der Gerichtsbehörde (T) muss immer im Original in einem verschlossenen Umschlag dem Zulassungsgesuch beigelegt werden. Die Bescheinigung hat eine Gültigkeit von nicht mehr als 6 Monaten ab Ausstellungsdatum; (T) Landesgericht Bozen, Erdgeschoss, Zugang von der Duca-d'Aosta-Straße, Öffnungszeit 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr)
 - o (T) *In Anwendung der Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmannes bei Gefahr im Verzug Nr. 5 vom 17.07.2026, welche aufgrund der vorübergehenden Unzugänglichkeit zu den Erklärungen über die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer Sprachgruppe aufgrund des Einsturzes eines Teils des Gebäudes des Landesgerichts Bozen erlassen wurde, ist der Erwerb der Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung bis auf Weiteres ausgesetzt*
- Urkunde betreffend die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache bzw. eine Bescheinigung laut gesetzesvertretendem Dekret vom 14. Mai 2010, Nr. 86.
- Beleg über die Einzahlung der Teilnahmegebühr in Höhe von 10,00 Euro diese können per Banküberweisung auf das Schatzamtskonto der Gemeinde Schnals:

Raiffeisen Landesbank Südtirol,
IBAN
IT74M0349311600000302050803
eingezahlt werden.
- Kopie des Personalausweises.
- Il certificato di appartenenza o di aggregazione ad uno dei gruppi linguistici ai sensi dell'art. 20-ter D.P.R. 26.7.1976, n. 752 e successive modifiche rilasciato dall'autorità giudiziaria (T) deve essere allegato sempre in originale in busta chiusa alla domanda di ammissione. Il certificato non ha validità oltre sei mesi dalla data di rilascio; (T) Tribunale di Bolzano pianoterra, entrata da Via Duca d'Aosta, orario dalle ore 09.00 alle ore 12.00)
 - o (T) *Ai sensi dell'Ordinanza presidenziale contingibile e urgente n. 5 del 17.07.2026 del Presidente della Provincia Autonoma di Bolzano, emanata in conseguenza dell'inaccessibilità temporanea alle dichiarazioni di appartenenza o aggregazione al gruppo linguistico in seguito al crollo di parte del palazzo del Tribunale di Bolzano, l'acquisizione della dichiarazione di appartenenza linguistica è sospesa fino a che non venga diversamente disposto*
- Attestato relativo alla conoscenza delle lingue italiana e tedesca ovvero un attestato secondo il decreto legislativo del 14 maggio 2010, n. 86.
- ricevuta del versamento della tassa di concorso di Euro 10,00, da effettuarsi tramite bonifico bancario alla tesoreria del Comune di Senales:

presso la Cassa Centrale Raiffeisen
IBAN:
IT74M0349311600000302050803
- fotocopia di un documento di riconoscimento.

Die geforderten Voraussetzungen müssen am Tag des Verfallstermins für die Einreichung der Ansuchen um Zulassung zum Wettbewerb erfüllt werden.

I requisiti richiesti devono essere posseduti alla data di scadenza per la presentazione delle domande di ammissione al concorso.

Am Wettbewerb nicht teilnehmen darf, wer vom aktiven Wahlrecht ausgeschlossen ist, wer vom Dienst bei einer öffentlichen Verwaltung abgesetzt oder enthoben worden ist und wer gemäß den geltenden Gesetzen einen Unvereinbarkeitsgrund für die Bekleidung einer öffentlichen Stelle aufweist.

Non possono partecipare al concorso coloro che sono esclusi dall'elettorato attivo o che siano stati destituiti o dispensati dall'impiego presso una pubblica amministrazione ovvero coloro che si trovano in posizioni di incompatibilità previste dalle vigenti leggi.

Für diese Stelle als qualifiziertes Reinigungspersonal in der II. Funktionsebene ist laut geltendem Kollektivvertrag folgende Bruttobesoldung für Vollzeit vorgesehen:

- Monatliches Anfangsgehalt: 731,53 €
- Sonderergänzungszulage: 1.300,25 €
- 13. Monatsgehalt im gesetzlichen Ausmaß
- Zweisprachigkeitszulage, welche dem erreichten Niveau entspricht
- Aufgabenzulage im vorgesehenen Ausmaß

3 Zweijahresklassen von je 6% in der unteren Besoldungsstufe und zweijährliche Gehaltsvorrückungen von 3% in der oberen Besoldungsstufe, vorbehaltlich der jeweils positiven Bewertung;

Gehalt und Zulagen unterliegen den gesetzlichen Steuer- und Versicherungsabzügen.

Für die befristete Anstellung wird auf Grundlage der eingegangenen Gesuche eine Rangordnung nach Titeln und persönlichem Kolloquium erstellt.

Im Sinne von Art. 16 der Personaldienstordnung in geltender Fassung wird die der Prüfungskommission zur Verfügung stehenden Punktezah (max. 100 Punkte) folgendermaßen aufgeteilt:

Titel (insgesamt 20 Punkte)
Prüfungen (insgesamt 80 Punkte)

Die für die Bewertung der Titel vorgesehene Punktezah muss ihrerseits wie folgt aufgeteilt werden:

Bewertung des für den Zugang zum jeweiligen Berufsbild erforderlichen Ausbildungsnachweises - **6 Punkte**

Aus- und Fortbildungskurse, höhere Ausbildungsnachweise, Spezialisierung, Publikationen und sonstige Qualifikationen - **4 Punkte**

Berufserfahrung - **10 Punkte**

Die zum Wettbewerb zugelassenen Bewerber werden einer mündlichen Prüfung persönlichem Kolloquium unterzogen. Die Zulassung zur Prüfung wird den Kandidaten telefonisch oder per E-mail mitgeteilt.

Die Prüfungen finden am **Montag, den 16.11.2026 ab 09.00 Uhr** im Gemeindeamt von Schnals statt.

Per tale posto da adetto/a qualificato/a alla II° qualifica funzionale è previsto il seguente trattamento economico lordo per tempo pieno ai sensi del contratto collettivo vigente:

- stip. base iniziale mensile: 731,53 €
- inden. integrativa speciale: 1.300,25€
- 13a mensilità nella misura di legge
- indennità di bilinguismo che corrisponde al livello raggiunto
- indennità di istituto nella misura prevista

3 classi biennali del 6% nel livello retributivo inferiore e scatti biennali del 3% nel livello retributivo superiore, salvo la rispettiva valutazione positiva;

Stipendio ed indennità sono al lordo delle ritenute di legge e dei contributi previdenziali ed assistenziali.

Per l'assunzione a tempo determinato sarà predisposta, in base alle domande presentate, una graduatoria per titoli e colloquio personale.

Ai sensi dell'articolo 16 del vigente Regolamento del Personale il punteggio a disposizione della commissione (massimo 100 punti) esaminatrice dovrà essere ripartito come segue:

Titoli (in totale 20 punti)
Prove d'esame (in totale 80 punti)

Il punteggio previsto per i titoli dovrà essere suddiviso a sua volta come segue:

valutazione del titolo formativo richiesto per l'accesso al profilo professionale del posto da coprire - **6 punti**

corsi di formazione e aggiornamento, titoli di studio superiori, specializzazioni, pubblicazioni ed altri titoli - **4 punti**

esperienza lavorativa - **10 punti**

I candidati ammessi al concorso saranno sottoposti a una prova orale/colloquio personale. L'ammissione alle prove d'esame sarà comunicata ai candidati telefonicamente o tramite e-mail.

Le prove d'esame si **svolgeranno lunedì 16 novembre 2026**, a partire **dalle ore 09:00**, presso il Municipio di Senales.

Die Prüfung gilt als nicht bestanden, wenn der/die Kandidat/in nicht mindestens 60/100 der möglichen Höchstnote erhält. Die Prüfungskommission kann vor der Prüfung eine höhere Mindestnote festsetzen.

Die Abwesenheit bei der Prüfung bedingt, unabhängig vom Grund, den Ausschluss vom Wettbewerb.

Prüfungsprogramm:

- Satzung der Gemeinde Schnals
- Grundkenntnisse über die Korrekte Anwendung von Reinigungsmitteln;
- Grundkenntnisse über die Arbeitssicherheitsbestimmungen und Hygienebestimmungen;
- Rechte und Pflichten eines öffentlichen Bediensteten, Verhaltenskodex;
- Vorführung und Erläuterung theoretischer und praktischer Kenntnisse gemäß Aufgabenbereich der ausgeschriebenen Stelle;

Im Rahmen des Kolloquiums kann auch die Lösung von kleinen praktischen Aufgaben gefordert werden.

Die Gemeinde ist nicht verpflichtet, die Unterlagen für die Vorbereitung auf die Wettbewerbsprüfung zu stellen.

Das befristete Dienstverhältnis wird mit der Unterzeichnung des Individualvertrages begründet, welcher in Beachtung der einschlägigen Bestimmungen abzufassen ist.

Aus Gründen des öffentlichen Interesses behält sich die Verwaltung das unanfechtbare Recht vor, die Verfallsfrist dieses Wettbewerbs zu verlängern oder auch den Wettbewerb zu widerrufen oder nach Terminablauf die Frist neu zu eröffnen, vorausgesetzt, die Wettbewerbsarbeiten haben noch nicht begonnen.

Alles, was nicht in dieser Ausschreibung ausdrücklich geregelt ist, fällt unter die allgemeinen Bestimmungen der einschlägigen Gesetze und die Vorschriften der allgemeinen Dienstordnung für das Personal der Gemeinde Schnals.

Wer am Wettbewerb teilnimmt, erklärt sich ausdrücklich damit einverstanden, dass seine persönlichen Daten von der Verwaltung verwendet und von den anderen Bewerberinnen/ Bewerber eingesehen werden können.

La prova prevista dal bando si intende non superata qualora il/la candidato/a non ottenga almeno 60/100 del voto massimo in ciascuna di esse. La commissione esaminatrice prima dell'esame può fissare un limite minimo più alto.

L'assenza nella prova comporta, a prescindere dalla ragione, l'esclusione dal concorso

Programma degli esami:

- Statuto comunale del Comune di Senales
- conoscenze di base dell'uso corretto di detergenti;
- conoscenze di base delle norme in materia di sicurezza sul lavoro e dell'igiene;
- diritti e doveri dei dipendenti pubblici, codice di comportamento;
- dimostrazione delle conoscenze teoriche e pratiche come da mansionario previsto per il posto messo a bando con le relative delucidazioni;

Può essere richiesto di risolvere piccoli compiti pratici nell'ambito del colloquio.

Il Comune non è tenuto a fornire il materiale di studio per la preparazione della prova del concorso

Il rapporto di lavoro a tempo determinato si costituisce all'atto della sottoscrizione del contratto individuale, che sarà redatto in osservanza delle relative disposizioni.

Per motivi di interesse pubblico l'amministrazione si riserva l'insindacabile facoltà di prorogare il termine di scadenza del presente concorso o anche di revocare il presente concorso o di riaprire il termine di scadenza dopo la chiusura, sempre che non siano ancora iniziate le operazioni per il suo espletamento.

Per quanto non previsto dal presente bando si intendono richiamate le norme di cui alle leggi vigenti in materia e le disposizioni del vigente Regolamento organico per il personale del Comune di Senales.

La partecipazione al concorso comporta l'assenso esplicito delle candidate/dei candidati all'uso dei dati personali da parte dell'amministrazione e la presa in visione degli stessi da parte di altre/altri concorrenti.

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO

Peter Grüner

digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente